

Bulletin # 55 – 2020 : Message de la SAAQ**Formation des formateurs – Contenu des examens théoriques**

Le présent bulletin vise à vous informer que les examens théoriques utilisés lors de la formation des formateurs (moniteurs et instructeurs) sont la propriété de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), et ce, bien que l'Association québécoise des transports (AQTr) soit responsable de l'administration des examens et de la délivrance des cartes de formateurs.

Afin de préserver la validité du processus d'évaluation et l'intégrité des examens théoriques, la SAAQ ne consent en aucun cas à ce que le contenu des examens soit communiqué à ceux qui en font la demande, notamment en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (art. 40). Ainsi, l'AQTr ne peut partager et transmettre le contenu des examens conçus et appartenant à la SAAQ.

News Bulletin # 55 – 2020: Message from the SAAQ**In-Car and In-Class Instructor Training Programs – Knowledge Tests Content**

This news bulletin is to inform you that the knowledge tests used as part of the in-car and in-class instructors training programs are the property of the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), even though the Association québécoise des transports (AQTr) is responsible for administering the exams and issuing the training officer cards.

In order to preserve the validity of the evaluation process and the integrity of the knowledge tests, the SAAQ does not consent under any circumstances to the content of the exams being communicated to those who request it, particularly in accordance with the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (s. 40). Thus, the AQTr cannot share and transmit the content of exams designed and owned by the SAAQ.